



ERHVERVS- OG  
VÆKSTMINISTEREN

24. oktober 2014

**Besvarelse af spørgsmål 425 alm. del stillet af Erhvervs-, Vækst- og Eksportudvalget den 26. september 2014 efter ønske fra Johanne Schmidt-Nielsen (EL).**

ERHVERVS- OG  
VÆKSTMINISTERIET  
Slotsholmsgade 10-12  
1216 København K

**Spørgsmål:**

Det fremgår af aftalen om en vækstpakke fra juni 2014 (punkt 52), at autorisationsordningen for translatører og tolke skal afskaffes. Hvilke hindringer mener ministeren, at der efter den hidtidige ordning er for den frie adgang til at drive erhverv som oversætter og tolk, og hvordan mener ministeren, at den eksisterende autorisationsordning kan hæmme væksten?

Tlf. 33 92 33 50  
Fax 35 29 10 01  
CVR-nr 10 09 24 85  
evm@evm.dk  
www.evm.dk

**Svar:**

Regeringen har sammen med Venstre, Dansk Folkeparti, Socialistisk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti aftalt, at beskikkelsesordningen for translatører og tolke skal afskaffes.

Baggrunden for forslaget er, at det afgørende for kvaliteten i translatør- og tolkehvervet ikke er selve beskikkelsen, men derimod den bagvedliggende relevante uddannelse. Herigennem opnås de kvalifikationer og forudsætninger, der er nødvendige for at varetage opgaverne. Udover tjek af uddannelse foretages der i forbindelse med beskikkelsen af translatører alene et tjek af straffe- og restanceattest. En beskikkelse, hvor merværdien i forhold til uddannelsen er et tjek af straffe- og restanceattest, anses ikke at være nødvendig eller relevant for at sikre kvaliteten af oversættelsesydelse.

Hvad angår hindringer for den frie adgang til at drive erhverv som translatør og tolk, opnår personer med en offentlig beskikkelse en konkurrencemæssig fordel i forhold til personer med en tilsvarende relevant uddannelsesmæssig baggrund eller tilsvarende erhvervmæssige erfaringer, som ikke har en sådan beskikkelse. Uagtet at andre oversættere end beskikkede translatører har adgang til en stor del af markedet, er det alene sidstnævnte, som kan udnytte den fordel, der ligger i at kunne markedsføre sig som offentligt beskikkede. Dette kan medvirke til at begrænse adgangen for nye aktører og svække konkurrencen.

En afskaffelse af beskikkelsesordningen vil betyde, at markedet for at levere de pågældende ydelser ikke begrænses til personer med en beskikkelse, men at andre aktører med en relevant uddannelsesmæssig baggrund og erhvervmæssige kvalifikationer lettere vil kunne udføre de samme

opgaver. Det vil alt andet lige kunne medføre større konkurrence på områderne til gavn for vækst i samfundet generelt.